

⑤ 英语语言学研究系列

英语语言学 宏观研究

陶沙 赵志敏 安尚勇 著



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

英语语言学

宏观研究

陶沙 赵志敏 安尚勇 著



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

内 容 提 要

本书首先介绍了语言和英语语言学的相关知识,然后介绍了语言学宏观方面各个分支学科的研究情况,涉及社会语言学、应用语言学、认知语言学、文化语言学、语篇语言学、计算机语言学等,在书的最后章节探讨了心理语言学、儿童语言习得,全面探讨了语言学宏观研究的系统理论,值得品鉴。

图书在版编目(CIP)数据

英语语言学宏观研究/陶沙,赵志敏,安尚勇著

—北京:中国水利水电出版社,2016.7

ISBN 978-7-5170-4470-3

I. ①英… II. ①陶… ②赵… ③安… III. ①英语—
语言学—研究 IV. ①H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 142166 号

策划编辑:杨庆川 责任编辑:陈 洁 封面设计:崔 蕾

书 名	英语语言学宏观研究
作 者	陶 沙 赵志敏 安尚勇 著
出版发行	中国水利水电出版社 (北京市海淀区玉渊潭南路 1 号 D 座 100038) 网址:www.waterpub.com.cn E-mail:mchannel@263.net(万水) sales@waterpub.com.cn
经 售	电话:(010)68367658(发行部)、82562819(万水) 北京科水图书销售中心(零售) 电话:(010)88383994、63202643、68545874 全国各地新华书店和相关出版物销售网点
排 版	北京厚诚则铭印刷科技有限公司
印 刷	三河市佳星印装有限公司
规 格	170mm×240mm 16 开本 16.5 印张 214 千字
版 次	2016 年 7 月第 1 版 2016 年 7 月第 1 次印刷
印 数	0001—2000 册
定 价	49.00 元

凡购买我社图书,如有缺页、倒页、脱页的,本社发行部负责调换

版权所有·侵权必究

前 言

人们对英语语言学的研究最早始于 17 世纪的欧洲,在经历了初期、中期、后期的发展后形成了完整的理论体系。瑞士语言学家索绪尔(Ferdinand de Saussure)于 20 世纪初所出版的《普通语言学教程》被人们认为是现代英语语言学发展的起点。就目前而言,英语语言学的研究领域中存在两种价值取向:一种是追求英语语言学理论上的认知与价值,其研究目的是通过研究纷繁复杂的语言现象来解释人脑所具有的特殊属性,即揭示人类大脑的奥秘以及心智方面的特性;另外一种追求英语语言学应用方面的实用价值,学者们希望通过自己的研究成果来服务于语言教学、语言信息处理等现实领域。以上这两种价值取向就是人们经常谈论的宏观语言学与微观语言学的本质所在。可以说,英语语言学这门学科自建立发展到今天已经取得了丰硕的成果。尤其是在现代科学技术的帮助下,人们对英语语言学的研究范围越来越广,新的分支不断出现,语言学的研究前景将是十分美好的。但不得不承认的是,我国英语语言学的研究起步晚,语言理论系统的各个研究领域还有待于进一步完善。鉴于此,作者在查阅大量相关著作文献的基础上精心策划并撰写了《英语语言学宏观研究》一书,旨在推进我国英语语言学宏观方面的研究,同时为英语语言学在现代社会中的发展开辟新思路,从而加快英语语言学现代化的步伐。

本书共有九章。第一章语言导论主要介绍了语言的含义、起源、结构与建构、语言的谱系分类。第二章英语语言学研究针对英语语言学的含义、研究、分类、主要流派及理论展开探讨。第三

章社会语言学研究首先分析了社会语言学的含义、历史背景,然后研究了方言、社会方言与性别,最后论述了语言规划。第四章应用语言学研究在分析应用语言学的含义、研究与发展的基础上介绍了应用语言学的主要理论。第五章认知语言学研究主要阐述了认知及其与语言的关系、认知语言学的研究、认知语言学研究的核心。第六章文化语言学研究探讨了文化语言学的含义、文化及其与语言的关系、文化语言学的理论研究。第七章语篇语言学研究首先介绍了语篇语言学的含义,然后分析了语篇的标准、语义和修辞。第八章计算机语言学研究主要分析了计算机语言学的含义、自然语言的识别与理解、机器翻译。第九章英语语言学的其他宏观研究为本书的最后一章,主要阐述了心理语言学和儿童语言习得。

书中主要分析了英语语言学宏观研究所涉及的分支学科,有利于读者有效掌握各个分支学科中的研究内容,从而在大脑中建立该分支学科的立体式框架。本书的鲜明特点是语言流畅、结构合理、重点突出、逻辑清晰,十分方便读者阅读与理解。本书不仅可以为学生、教师、语言研究者提供参考,而且还可以为其他对语言学研究有兴趣的人士、组织等提供帮助。

在撰写过程中,作者得到了同行学者的大力支持,同时参阅、引用了很多与语言学相关的著作文献,在此表示诚挚的谢意。另外,由于时间仓促且作者水平有限,书中疏漏之处在所难免,在此恳请广大读者不吝指正。

作 者

2016 年 4 月

目 录

前言

第一章 语言导论	1
第一节 语言的含义	1
第二节 语言的起源	14
第三节 语言的结构与建构	20
第四节 语言的谱系分类	23
第二章 英语语言学研究	30
第一节 英语语言学的含义	30
第二节 英语语言学的研究	31
第三节 英语语言学的分类	34
第四节 英语语言学的主要流派及理论	41
第三章 社会语言学研究	61
第一节 社会语言学的含义	61
第二节 社会语言学的历史背景	63
第三节 方言、社会方言与性别	65
第四节 语言规划	83
第四章 应用语言学研究	87
第一节 应用语言学的含义	87
第二节 应用语言学的研究与发展	88

第三节 应用语言学的主要理论	94
第五章 认知语言学研究	108
第一节 认知及其与语言的关系	108
第二节 认知语言学的研究	112
第三节 认知语言学研究的核心	125
第六章 文化语言学研究	138
第一节 文化语言学的含义	138
第二节 文化及其与语言的关系	139
第三节 文化语言学的理论研究	153
第七章 语篇语言学研究	157
第一节 语篇语言学的含义	157
第二节 语篇的标准	164
第三节 语篇的语义	171
第四节 语篇的修辞	180
第八章 计算机语言学研究	192
第一节 计算机语言学的含义	192
第二节 自然语言的识别与理解	202
第三节 机器翻译	206
第九章 英语语言学的其他宏观研究	218
第一节 心理语言学	218
第二节 儿童语言习得	229
参考文献	253

第一章

语言导论

语言是人类用于沟通交流的重要工具,也是人之所以为人的重要特征。无论我们作为个体还是作为社会存在物,语言在我们的生活中都居于中心位置。对语言的探究不应仅限于语言学家,因为语言是全人类共享的一种极重要的资源。随着社会的进步和科学技术的发展,语言科学也在迅猛发展,在科学体系中的地位也更加重要。在研究语言学之前,有必要对语言的概念与基础知识有一个认识与了解。本章就来研究有关语言最基础的知识,包括语言的含义、起源、结构与建构以及语言的谱系分类。希望通过本章的学习,读者可以对语言有一个更全面、深入的了解与认识。

第一节 语言的含义

语言的含义问题的探讨,实际上是回答语言到底是什么,这是语言研究需要考虑的首要问题,只有对语言是什么有了一定的了解,才能进一步研究英汉语言的差异。本节就对语言的定义、语言的研究目的、语言的特点以及语言的功能等基本问题进行分析。

一、语言的定义

什么是语言?关于这一问题,目前语言学界还没有给出一个

明确而统一的定义。本节主要从《韦氏新世纪词典》提供的释义以及一些中外学者的观点两个方面出发对语言的含义进行阐述。

(一)《韦氏新世纪词典》提供的释义

关于语言的含义,《韦氏新世纪词典》中给出了“语言”一词最常用的几个释义,具体如下。^①

(1)①人类言语(human speech);②通过这一手段进行交际的能力(the ability to communicate by this means);③一种语音和语义相结合的系统,用来表达和交流思想情感(a system of vocal sounds and combination of such sounds to which meaning attributed, used for the expression or communication of thoughts and system);④该系统的书写形式(the written representation of such a system)。

(2)①任何一种表达或交流的手段,如手势、标牌或动物的声音(any means of expressing or communicating, as gesture, signs, or animal sounds);②由符号数字及规则等组合成的一套特殊体系,用来传递信息,类似计算机信息传递(a special set of symbols, letters, numerals, rules etc. used for the transmission of information, as in a computer)。

(二)中外学者的观点

此外,关于语言的含义,中外不同的学者从不同的角度出发,给出了不同的解释。

1. 外国学者的观点

(1)语言功能视角

萨丕尔(Sapir)指出,语言是人类特有的,非本能地利用任意

^① 转引自廖美珍. 语言学教程(修订版)精读精解[M]. 成都:西南交通大学出版社,2009:2-3.

产生的符号体系来表达思想感情和愿望的方法。

舒哈特(Schuchardt)认为,语言的本质就在于交际。

(2) 语言的心理和认知基础视角

索绪尔(Saussure)认为,语言是表达思想的符号体系。

在乔姆斯基(Chomsky)看来,语言是一种能力,是人脑中的一种特有的机制。

(3) 语言的结构特点视角

根据叶姆斯列夫(Hjelmslev)的观点,语言是纯关系的结构,是不依赖于实际表现的形式或公式。

(4) 语言与人类精神活动的关系视角

施坦塔尔(Steinthal)提出,语言是对意识到的内部的心理和精神的运动、状态和关系的有声表达。

洪堡特(Humboldt)认为,语言是构成思想的工具。

2. 中国学者的观点

吕叔湘(1941)曾说:“语言是什么?就是我们嘴里说的话……说话的效用受两种限制,空间和时间。这两种限制都可以拿文字来突破……可是一般说来,文字只是语言的待用品,只是语言的记录。”后来,他又(1956)指出,“语言是什么?语言就是人们说的话(用文字把话写下来,当然还是语言)。”

赵元任(1968)曾说:“语言是人跟人互通信息,用发音器官发出来的、成系统的行为方式。”

中国当代著名语言学家张世禄(1970)说:“语言是用声音来表达思想的。语言有两方面,思想是它的内容,声音是它的外形;人类之所以需要语言,是因为有了思想,不能不把它表达出来。这是根据人类的表现性所做出的定义。”

上述这些定义虽然各有侧重,但在人类语言的重要特征方面都达成了共识,语言是进行言语交际的一种形式,是一种口头与文字相结合的交际工具。概括而言,语言主要具有以下几个层面的属性。

(1)生理性。语言是存在特殊的生理基础的,在人类的大脑中,有着成千上万种处理语言的机制,这就区分了人与动物为什么不同,婴儿为什么能够迅速获知语言,为什么小孩到了一定年龄掌握语言的速度会减慢,这些都是由于语言的生理性导致的。换句话说,人类大脑中存在管理语言的两部分区域,“布洛克区”和“威尼克区”,而这两部分区域主要负责语言生成和语言理解。

(2)符号性。语言是一种符号,它由形式和意义两个部分构成一个系统。而这个符号系统之间各个部分有着横向与纵向的关系,即组合与聚合的关系。并且在这个语言系统中,各部分之间是相互关联的,并不是独立存在的。社会交际的需要构成了语言的意义,而语言的意义又构成了语义系统,语义系统通过语法规则以语音形式进行呈现,这就是链条式的关系。

(3)社会性和约定俗成性。语言是用于社会交际的,因此具有明显的社会性;而很多语言在历史的发展过程中,已经是约定俗成的,因此具有约定俗成性。语言的社会性和约定俗成性要求语言使用者对交际活动有更广泛的了解和认识,这样才能保证交际的正常进行。

(4)工具性。语言是将口头和文字进行结合的一种交际工具,这就是语言的工具性,而这种工具性主要体现在两个层面。

①交际方面。语言是用于交际的,语言是具体交流实践的产物,人们只有在场合中使用语言才能真正学会如何去用,只有在交际中,语言才会不断发展变化,并且赋予新的生命。

②思维方面。语言是思维的工具。语言可以表现出人类的思维方式,通过这些思维方式,可以总结出人类的思维规律。而语言的习惯和语言的结构方式对人类的思维也具有反作用。

总之,语言的学习受生物、认识、心理和环境等因素的制约。语言比任何动物交际都复杂的多,语言使人类有别于动物。

二、语言的研究目的

众所周知,语言是人们生活中不可或缺的重要部分,也是人之所以为人的一个重要特征。也正是因为如此,人们对语言产生了很多想当然的认识。有些人认为,语言仅仅是进入其他知识领域的一种工具,而不能成为一门学科,也不具有学术研究价值。但如果对以下误解言论展开深入剖析,就会发现语言的本质、语言在人们生活中的重要意义以及研究语言的必要性。下面具体看一些有关语言的误解言论。

(1)语言仅是一种交际方式。(Language is only a means of communication.)

(2)语言有形式一意义对应的关系。(Language has a form-meaning correspondence.)

(3)语言的作用即交换信息。(The function of language is to exchange information.)

(4)黑人英语不标准需要改造。(Black English is not standard and should be reformed.)

(5)英语比汉语难学。(English is more difficult to learn than Chinese.)

而下面是关于语言的一些基本观点,对于下列观点,有些人本能地表示赞同,有些人可能会表示反对。但随着对语言认识的不断加深,就会接受和认同这些观点。

(1)儿童能快速、高效地掌握母语而无需指导。

(2)语言使用遵循规则。

(3)任何语言均包括三个主要组成成分:语音系统、词汇语法系统和语义系统。

(4)每个人都说一种方言。

(5)语言缓慢变化。

(6)无论哪种语言,其使用者都能运用多种语言风格和一系

列行话。

(7)语言与社会,语言与使用者紧密相联。

(8)书面形式衍生于话语。^①

出于不同的原因,人们逐渐清楚地认识到语言的价值和意义。作为一种途径,语言可以使人们对下列问题有一个清晰的认识。

(1)大脑如何展开工作?

(2)大脑损伤如何导致特定的语言失调症?

(3)儿童如何学习语言?

(4)语义和感知之间有何种关系?

(5)语言在不同的文化中扮演着什么角色?

(6)为何不同团体的人们存在语言上的差异?

不可否认,在人们的生活中,语言始终居于中心位置。如果人们对语言的基本属性一无所知,那么人们将不知道自己为何从根本上成为人。所以,对语言展开研究并不单单是语言学家的事,而应该是全人类的事。

三、语言的特点

上述提到,人类语言有别于动物语言,但为何人类语言有别于动物语言,并优于动物语言,人们却很难明白其中的原因。例如,鸟类和蜂类常通过唱歌或跳舞的形式进行交流,其间程序也是非常复杂的,但这并不说明他们在使用语言。究竟为何人类语言如此复杂和灵活,并能区别于其他物种的语言? 以下就对语言的本质特点展开分析和说明。

(一)任意性

任意性这一概念最早由索绪尔提出,现在已广泛被人们接受

^① 胡壮麟. 语言学教程(第三版)[M]. 北京:北京大学出版社,2007:1.

和认识。任意性(arbitrariness)指语言符号的形式和意义之间没有自然的联系(Arbitrariness means that the forms of linguistic signs bear no natural relationship to their meaning.)。索绪尔对语言任意性特征的阐述主要体现在以下几方面。

1. 语素音义关系的任意性

(1)语言符号是由“概念”和“声”两个要素结合而成,而“概念”和“声”之间是没有任何逻辑联系。例如,我们无法解释为什么一本书读作 a/buk/;一支钢笔读作 a/pen/。

(2)语言的任意性还体现在不同语言表达同一事物所使用的语言符号的不同。例如,汉语的桌子在英语中是 table,德语中为 Tisch,法语中为 tableau,其“音”和“形”均不相同。

对于语言的任意性,有人认为各种不同程度的象声词就不属于任意关系,并指出拟声词的发音和意义之间存在某些联系。但是索绪尔语言学理论认为,象声词不属于语言系统的有机构成部分,它们的数量极为有限,并具有一定的任意性。它们只是对某些声音的模仿,这种声音的模仿在很大程度上是约定俗成的。

除此之外,象声词存在的拟声现象同样可以体现语言的任意性。下面以威多森(H. G. Widdowson)从济慈(John Keats)的 *Ode to a Nightingale*(夜莺颂)中摘取的一行诗句为例进行说明。

The murmurous haunt of flies on summer eves.^①

夏日夜晚飞虫嗡嗡飞。

如果大声连续朗读就会发现 murmurous 一词的读音与其语义之间的联系,该词的发音听起来很像苍蝇飞动时发出的“嗡嗡”的声音,但这其实是建立在已经理解该词词义的基础之上,若用 murderous 一词来代替 murmurous,尽管发音听起来同样很像苍蝇飞动的声音,但是其含义为“谋杀”。由此可见,拟声词只有在

① 胡壮麟. 语言学教程(第三版)[M]. 北京:北京大学出版社,2007:4.

明白其含义的基础上才能肯定其形式的合理性。

2. 句法层次的任意性

系统功能语言学家和美国功能语言学家认为,在句法层面上语言是非任意性的。所谓句法(syntax)是指根据语法组成句子的规则(Syntax refers to the ways that sentences are constructed according to the grammar of arrangement.)。句子排列顺序要遵循一定的规则,小句的顺序和事件真实的顺序有一定的对应关系。这也就是说,句子的任意程度低于词语,尤其是涉及真实顺序时。

(二)二重性

二重性是指拥有两层结构层次这种特征,上层结构的单位是由底层结构的元素组成的,每层结构又有各自的构成原则(By duality is meant the property of having two levels of structures, such that units of the primary level are composed of elements of the secondary level and each of the two levels has its own principles of organization.)(Lyons,1982)。

语言有着很多的组成单位,这些组成单位存在一定的层级结构,可以将其分为上层结构和底层结构。语言的底层结构是音位,是没有任何意义的。上层结构是音义结合的符号以及符号组成的序列,因此上层结构是有明确的含义的,主要分为三个等级,一级到三级分别为语素、词和句子。语言的层级体系通常被称为语言的“双重性”。

语言的层级数量会随着级数的增加而成倍增加,可以说是从有限的底层结构逐渐扩展为无限的上层结构。最底层的音位系统是由无意义的语音组成,即音节,如前缀和后缀,那么这些数量有限的音节组合起来与意义相联系便构成了数量成倍增长的语素,语素结合又构成了成千上万的词,词组合便形成了无限数量的句子。由此可见,二重性使得语言具有无限的创造力。

(三) 创造性

创造性指语言的二重性和递归性使语言变得具有无限变化的潜力(By creativity we mean language is resourceful because of its duality and its recursiveness)。^① 利用语言可以产生各种新的意义。很多例子都能证明,词语通过新的使用方法能表达新的意思,并能立刻被没有遇到过这种用法的人所理解。这种能力正是使人类语言有别于鸟儿那种只能传递有限信息的交际手段的原因之一(Thomas & Shan Wareing, 2004)。

从另一种意义上来讲,语言是创造性的,因为它可以产生无限长的句子。例如:

Linguistics is an interesting subject.

I know linguistics is an interesting subject.

You know I know linguistics is an interesting subject.

Mary knows that you know I know linguistics is an interesting subject.

Is it true that Mary knows that you know I know linguistics is an interesting subject?

...

(四) 移位性

移位性是指语言使用者可以用语言来表达不在交际现场(时间和空间上)的物体、事件及概念(Displacement means that human languages enable their users to symbolize objects, events and concepts which are not present at the moment of communication。②)。例如,我们可以就秦始皇的作为畅所欲言,尽管秦始皇是公元前二百多年的人物;我们可以谈论南极的气候,尽管南极

① 廖美珍. 语言学教程(修订版)精读精解[M]. 成都:西南交通大学出版社, 2009: 6.

② 同上,第7页.

离我们遥不可及；我们可以说“明天有暴雨”，而明天实际上还没有到来。这就是通常所说的语言的移位性。

而动物的“语言”并不具备这一特性。白蚁在发现危险时，会用头叩击洞壁，通知蚁群迅速逃离。蜜蜂在发现蜜源时，会摆动自己的尾巴，并通过这种“舞蹈”向同伴报告蜜源的远近和方向。但这些都必须是发生在同一时间和空间的情况下，一只狗不可能告诉另一只狗“昨天主人不在家”或者“去年的夏天真热啊”。而人类语言可以使我们谈论不存在或还没有出现的事物。

移位性赋予人们的概括能力和抽象能力使人类受益无穷。词语常常被用来指代当前语境里没有的实体事物。当我们能够谈论遥远的事物时，我们就有了理解诸如“真理、美丽”等非实物抽象概念的能力。总之，移位性能够使人类用抽象的概念来交谈和思考。

四、语言的功能

通过上述内容可以了解到，语言有着多种强大的功能。对于语言的功能，语言学家从抽象的角度进行了讨论和研究，而不是拘泥于语言的具体运用，如聊天、思考、写作、问候等。他们总结了语言的实际功能，并试图与语言的基本功能进行概括分类。雅各布逊(Jacobson)在其著作《英语学与诗学》中确立了言语事件的六大组成因素和与之相应的六种语言功能，分别是发话人(speaker)、受话人(addressee)、语境(context)、信息(message)、语码(code)、接触(contact)。在交际的六个因素之上，雅各布逊又建立了一套著名的语言功能框架，具体如下。

- (1)所指功能(referential)，用于传递信息。
- (2)诗歌功能(poetic)，享受语言自身的乐趣。
- (3)感情功能(emotive)，用于表达观点、情感和情绪。
- (4)意动功能(conative)，通过指令或肯定说服和影响别人。
- (5)寒暄功能(phatic)，与他人建立关系。